PD22

Bailey: 22. We must consider both the real purpose, and all the evidence of direct perception, to which we always refer the conclusions of opinion; otherwise, all will be full of doubt and confusion.

T? ??E?T???? **?E? TE??? E???????E??A? ****?A? ?A?A?**

T?? E?A??E?A? ****E? ?? TA ???A???E?A A?A???E?·** E?**

?E ?? ?A?TA A?????A? **?A? TA?A??? ****E?TA? ?E?TA. **

“But as to the ultimate aim, we ought to consider it with all the clearness and evidence which we refer to whatever we think and believe; otherwise, all things will be full of confusion and uncertainty of judgment.” Yonge (1853)

“We must take into account as the end all that really exists and all clear evidence of sense to which we refer our opinions; for otherwise everything will be full of uncertainty and confusion.” Hicks (1910)

“We must take into account as the end all that really exists and all clear evidence of sense to which we refer our opinions; for otherwise everything will be full of uncertainty and confusion.” Hicks (1925)

“We must consider both the real purpose and all the evidence of direct perception, to which we always refer the conclusions of opinion; otherwise, all will be full of doubt and confusion.” Bailey (1926)

“We must take into our reckoning the established telos of all manifest evidence, to which we refer our judgments; otherwise all life will be filled with indecision and unrest.” DeWitt, Epicurus and His Philosophy 152 (1954)

“It is necessary to take into account the real purpose of knowledge and all the evidence of that clear perception to which we refer our opinions. If we do not, all will be full of bad judgment and confusion.” Geer (1964)

“We must take into account both the underlying purpose and all the evidence of clear perception, to which we refer our opinions. Otherwise, everything will be filled with confusion and indecision.” O'Connor (1993)

“One must reason about the real goal and every clear fact, to which we refer mere opinions. If not, everything will be full of indecision and disturbance.” Inwood & Gerson (1994)

“We must consider the ultimate goal to be real, and reconcile our opinions with sensory experience; otherwise, life will be full of confusion and disturbance.” Anderson (2004)

“When all is said and done, we need to take into account what kinds of things exist in the universe and every vivid and clear sense perception, to which we must refer opinions; if we fail to do so, everything will be full of gullibility and confusion.” Makridis (2005)

“You must reflect on the fundamental goal and everything that is clear, to which opinions are referred; if you do not, all will be full of trouble and confusion.” Saint-Andre (2008)

“It is necessary to take into account both the actual goal of life and the whole body of clear and distinct precepts to which we refer our judgments. If we fail to do this, everything will be in disorder and confusion.” Strodach (2012)

“We must reason about the true goal and about all the evidence to which we refer our opinions; for otherwise everything will be full of confusion and disorder.” Mensch (2018)

“We must appraise the established end, and all the manifest evidence to which we refer all we believe; otherwise, everything will be full of indecision and turmoil.” White (2021)